



Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

2023/0323(COD)

14.11.2023

*****I**

ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-glieda kontra l-hlasijiet tard fit-tranzazzjonijiet kummerċjali
(COM(2023)0533 – C9-0338/2023 – 2023/0323(COD))

Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

Rapporteur: Róza Thun und Hohenstein

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet ġodda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet imhassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bhala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pàġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	4
NOTA SPJEGATTIVA	17
ANNEX: LISTA TA' ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRĊEVIET KONTRIBUT MINGHANDHOM.....	19

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra l-hlasijiet tard fit-tranzazzjonijiet kummerċjali (COM(2023)0533 – C9-0338/2023 – 2023/0323(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0533),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0338/2023),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A9-0000/2023),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Il-proċeduri tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika biex tiġi żgurata l-konformità tal-oġġetti jew tas-servizzi pprovduti mar-rekwiziti tal-kuntratt, kif ukoll il-verifika tal-korrettezza u l-konformità tal-fattura, spiss jintużaw biex idewmu intenzjonalment il-perjodu tal-ħlas. Għalhekk jenħtieġ li l-inklużjoni tagħhom fil-kuntratt tiġi ġġustifikata oġġettivament min-natura partikolari tal-kuntratt inkwistjoni jew minn xi karatteristiċi tiegħu⁴³. Għalhekk jenħtieġ li jkun possibbli li dik il-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni f'kuntratt tiġi prevista biss meta dan ikun previst fil-liġi nazzjonali, meta meħtieġ, minhabba n-natura speċifika tal-oġġetti jew tas-servizzi. Biex ikun evitat li l-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika tintuża għall-estensjoni tal-perjodu tal-ħlas, il-kuntratt jenħtieġ li jkun jiddeskrivi b'mod ċar id-dettalji ta' dik il-proċedura, inkluż it-tul tagħha. Għall-istess fini, id-debitur jenħtieġ li jibda l-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni minnufih malli jirċievi l-oġġetti u/jew is-servizzi mingħand il-kreditur li jkunu l-oġġett tat-tranzazzjoni kummerċjali, irrispettivament minn jekk il-kreditur ikunx ħareġ fattura jew talba ekwivalenti għall-ħlas. Biex ma tixxekklix il-kisba tal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jixraq li jiġi stabbilit tul massimu tal-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika.

Emenda

(12) Il-proċeduri tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika biex tiġi żgurata l-konformità tal-oġġetti jew tas-servizzi pprovduti mar-rekwiziti tal-kuntratt, kif ukoll il-verifika tal-korrettezza u l-konformità tal-fattura, ***huma għodod utli hafna f'hafna tranzazzjonijiet kummerċjali, b'mod partikolari biex jiġu protetti l-interessi tal-bejjiegh u jiġi evitat tilwim legali żejjed bejn il-partijiet. Dan ir-Regolament ma jfittixx li jillimita l-użu ta' dawn l-għodod. Madankollu, dawn il-proċeduri*** spiss jintużaw biex idewmu intenzjonalment il-perjodu tal-ħlas. Għalhekk, ***fil-kuntest tal-istabbiliment tal-perjodu tal-ħlas***, jenħtieġ li l-inklużjoni tagħhom fil-kuntratt tiġi ġġustifikata oġġettivament min-natura partikolari tal-kuntratt inkwistjoni jew minn xi karatteristiċi tiegħu⁴³. Għalhekk jenħtieġ li jkun possibbli li dik il-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni f'kuntratt tiġi prevista biss meta dan ikun previst fil-liġi nazzjonali, meta meħtieġ, minhabba n-natura speċifika tal-oġġetti jew tas-servizzi. Biex ikun evitat li l-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika tintuża għall-estensjoni tal-perjodu tal-ħlas, il-kuntratt jenħtieġ li jkun jiddeskrivi b'mod ċar id-dettalji ta' dik il-proċedura, inkluż it-tul tagħha. Għall-istess fini, id-debitur jenħtieġ li jibda l-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni minnufih malli jirċievi l-oġġetti u/jew is-servizzi mingħand il-kreditur li jkunu l-oġġett tat-tranzazzjoni kummerċjali, irrispettivament minn jekk il-kreditur ikunx ħareġ fattura jew talba ekwivalenti għall-ħlas. Biex ma tixxekklix il-kisba tal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jixraq li jiġi stabbilit tul massimu tal-

proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika **ghall-finijiet tal-istabbiliment tal-perjodu tal-ħlas.**

⁴³ Is-sentenza tal-20 ta' Ottubru 2022, *BFF Finance Iberia SAU vs Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León* (ĠU C 53, 15.2.2021, p. 19) C585/20, EU:C:2022:806, il-paragrafu 53.

⁴³ Is-sentenza tal-20 ta' Ottubru 2022, *BFF Finance Iberia SAU vs Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León* (ĠU C 53, 15.2.2021, p. 19) C585/20, EU:C:2022:806, il-paragrafu 53.

Or. en

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Il-kumpens ġust lill-kredituri għall-kostijiet tal-irkupru li jkunu ġarrbu minħabba l-ħlasijiet tard hu meħtieġ ħalli jiġu skoragguti l-ħlasijiet tard. Dawn il-kostijiet jenħtieġ li jkunu jinkludu l-irkupru tal-kostijiet amministrattivi u tal-kumpens għall-kostijiet interni mgarrba minħabba l-ħlas tard, u jenħtieġ li jiġu akkumulati bl-imġax għall-ħlasijiet tard għal kull tranzazzjoni kummerċjali li tkun tħallset tard kif iddeterminat mill-Qorti tal-Gustizzja⁴⁸. L-ammont minimu fiss tal-kumpens għall-kostijiet tal-irkupru jenħtieġ li jiġi determinat mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet nazzjonali li skonthom qorti nazzjonali tista' tagħti kumpens lill-kreditur għal xi dannu addizzjonali li jkun ġarrab minħabba l-ħlas tard tad-debitur.

⁴⁸ Is-sentenza tal-20 ta' Ottubru 2022, *BFF Finance Iberia SAU vs Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León*, C-585/20, ECLI:EU:C:2022:806.

Emenda

(18) Il-kumpens ġust lill-kredituri għall-kostijiet tal-irkupru li jkunu ġarrbu minħabba l-ħlasijiet tard hu meħtieġ ħalli jiġu skoragguti l-ħlasijiet tard. Dawn il-kostijiet jenħtieġ li jkunu jinkludu l-irkupru tal-kostijiet amministrattivi u tal-kumpens għall-kostijiet interni mgarrba minħabba l-ħlas tard, **jenħtieġ li jiġu adattati għall-valur tal-fattura inkwistjoni** u jenħtieġ li jiġu akkumulati bl-imġax għall-ħlasijiet tard għal kull tranzazzjoni kummerċjali li tkun tħallset tard kif iddeterminat mill-Qorti tal-Gustizzja⁴⁸. L-ammont minimu fiss tal-kumpens għall-kostijiet tal-irkupru jenħtieġ li jiġi determinat mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet nazzjonali li skonthom qorti nazzjonali tista' tagħti kumpens lill-kreditur għal xi dannu addizzjonali li jkun ġarrab minħabba l-ħlas tard tad-debitur.

⁴⁸ Is-sentenza tal-20 ta' Ottubru 2022, *BFF Finance Iberia SAU vs Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León*, C-585/20, ECLI:EU:C:2022:806.

Or. en

Emenda 3

Proposta ghal regolament

Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) L-abbuż tal-libertà kuntrattwali għad-detriment tal-kreditur jenħtieġ li jkun evitat. Minhabba f'hekk, meta klawżola f'kuntratt jew Prattika, li tkun relatata mad-data jew mal-perjodu tal-ħlas, il-ħlas jew ir-rata tal-imgħax għall-ħlasijiet tard, jew il-kumpens għall-kostijiet tal-irkupru, li tkun testendi t-tul tal-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni jew **li tkun iddewwem jew tevita intenzjonalment il-mument** meta tintbagħat il-fattura, ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament, **u għalhekk** jenħtieġ li tkun nulla u bla effett.

Emenda

(21) L-abbuż tal-libertà kuntrattwali għad-detriment tal-kreditur jenħtieġ li jkun evitat. Minhabba f'hekk, meta klawżola f'kuntratt jew Prattika, li tkun relatata mad-data jew mal-perjodu tal-ħlas, il-ħlas jew ir-rata tal-imgħax għall-ħlasijiet tard, jew il-kumpens għall-kostijiet tal-irkupru, li tkun testendi t-tul tal-proċedura tal-verifika jew tal-aċċettazzjoni jew **tipprevjeni l-mument** meta tintbagħat il-fattura, ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament, jenħtieġ li tkun nulla u bla effett **jew, rispettivament, ipprojbta. Bl-istess mod, ċerti Prattiki li jwasslu għall-abbuż tal-libertà kuntrattwali għad-detriment tal-kreditur, jenħtieġ li jkunu pprojbti wkoll L-assenjazzjonijiet ta' kreditu lil partijiet terzi jew l-użu ta' ordni eżekuttiva mahruġa minn qorti, minn kreditur, jenħtieġ li ma jiġux ipprevjenuti jew ristretti mid-debitur.**

Or. en

Emenda 4

Proposta ghal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Biex tiġi ffaċilitata u żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jenħtieġ li jiddeżinjaw awtoritajiet responsabbli għall-infurzar tiegħu, li jaqdu dmirhom u xogħolhom b'mod oġġettiv u ġust, u jiżguraw it-ttrattament indaqs tal-impriżi privati u l-awtoritajiet pubbliċi. Dawk l-awtoritajiet tal-infurzar jenħtieġ li jwettqu investigazzjonijiet b'inizjattiva tagħhom stess, jaġixxu fuq l-ilmenti, u jingħataw is-setgħa fost l-oħrajn li jimponu

Emenda

(26) Biex tiġi ffaċilitata u żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jenħtieġ li jiddeżinjaw awtoritajiet **indipendenti** responsabbli għall-infurzar tiegħu, li jaqdu dmirhom u xogħolhom b'mod oġġettiv u ġust, u jiżguraw it-ttrattament indaqs tal-impriżi privati u l-awtoritajiet pubbliċi. Dawk l-awtoritajiet tal-infurzar jenħtieġ li jwettqu investigazzjonijiet b'inizjattiva tagħhom stess, jaġixxu fuq l-ilmenti, u jingħataw is-

sanzjonijiet u jippubblikaw id-deċiżjonijiet tagħhom b'mod regolari. Barra minn hekk, għal infurzar aktar effettiv, l-Istati Membri jenhtieg li jużaw l-ghodod diġitali *sa fejn ikun possibbli*.

setgħa fost l-oħrajn li jimponu sanzjonijiet u jippubblikaw id-deċiżjonijiet tagħhom b'mod regolari. Barra minn hekk, għal infurzar aktar effettiv, l-Istati Membri jenhtieg li jużaw l-ghodod diġitali *sabiex jiffacilitaw dan il-proċess. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivverifika jekk l-awtoritajiet tal-infurzar iwettqux il-kompiti mogħtija lilhom minn dan ir-Regolament b'mod effettiv*.

Or. en

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 26a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(26a) Sabiex tiżdied it-trasparenza u jittejjeb l-infurzar ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu introdotti rekwiżiti ġodda fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar dwar il-prattiki ta' hlas minn impriži kbar.

Or. en

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(32) Biex jingħata bizzejjed żmien lill-atturi rilevanti kollha ħalli jistabbilixxu l-arrangamenti meħtieġa għall-konformità ma' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-applikazzjoni tiegħu tiġi differita. Madankollu, biex tkun żgurata protezzjoni aħjar tal-kredituri, it-tranzazzjonijiet kummerċjali li jridu jithallsu wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, *għandhom ikunu* soġġetti għad-dispożizzjonijiet tiegħu, anki jekk il-kuntratt rilevanti jkun ġie ffirmat qabel id-data tal-applikazzjoni tiegħu,

(32) Biex jingħata bizzejjed żmien lill-atturi rilevanti kollha ħalli jistabbilixxu l-arrangamenti meħtieġa għall-konformità ma' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-applikazzjoni tiegħu tiġi differita. Madankollu, biex tkun żgurata protezzjoni aħjar tal-kredituri, it-tranzazzjonijiet kummerċjali li jridu jithallsu wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament *jenhtieg li jkunu* soġġetti għad-dispożizzjonijiet tiegħu, anki jekk il-kuntratt rilevanti jkun ġie ffirmat qabel id-data tal-applikazzjoni tiegħu, *Fil-każ ta' mikrointrapriži li jiltaqghu mal-akbar*

sfidi f'termini ta' fluss tal-flus, l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament f'sitwazzjonijiet fejn ikunu debituri jenhtieg li tigi differita ghal 12-il xahar iehor.

Or. en

Emenda 7

Proposta ghal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) “Hlas tard” tfisser hlas li ma jsirx fil-perjodu tal-hlas kuntrattwali jew statutorju kif stabbilit fl-Artikolu 3;

Emenda

(3) “Hlas tard” tfisser hlas ***tal-ammont dovut*** li ma jsirx fil-perjodu tal-hlas kuntrattwali jew statutorju kif stabbilit fl-Artikolu 3;

Or. en

Emenda 8

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika tista' tkun prevista b'mod eċċezzjonali fil-liġi nazzjonali biss meta strettament meħtieġ minhabba n-natura speċifika tal-oġġetti jew tas-servizzi. F'dak il-każ, il-kuntratt għandu jiddeskrivi d-dettalji tal-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika, inkluż it-tul tagħha.

Emenda

2. Proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika tista' tkun prevista b'mod eċċezzjonali fil-liġi nazzjonali biss meta strettament meħtieġ minhabba n-natura speċifika tal-oġġetti jew tas-servizzi, ***sogġett għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni***. F'dak il-każ, il-kuntratt għandu jiddeskrivi d-dettalji tal-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika, inkluż it-tul tagħha.

Or. en

Emenda 9

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-kuntratt jipprevedi proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika, f'konformità mal-paragrafu 2, it-tul massimu ta' dik il-proċedura ma għandux jaqbeż it-30 jum kalendarju mid-data tal-wasla tal-oġġetti jew tas-servizzi mingħand id-debitur, anki jekk dawk il-oġġetti jew is-servizzi jkunu ngħataw qabel il-ħruġ tal-fattura jew ta' talba ekwivalenti għall-ħlas. F'dan il-każ, id-debitur għandu jibda l-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika minnufih malli jirċievi l-oġġetti u/jew is-servizzi mingħand il-kreditur li jkunu l-oġġett tat-tranzazzjoni kummerċjali. Il-perjodu tal-ħlas ma għandux jaqbeż it-30 jum kalendarju wara li tkun saret dik il-proċedura.

Emenda

3. Meta l-kuntratt jipprevedi proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika, f'konformità mal-paragrafu 2, ***għall-finijiet ta' dan ir-Regolament***, it-tul massimu ta' dik il-proċedura ma għandux jaqbeż it-30 jum kalendarju mid-data tal-wasla tal-oġġetti jew tas-servizzi mingħand id-debitur, anki jekk dawk il-oġġetti jew is-servizzi jkunu ngħataw qabel il-ħruġ tal-fattura jew ta' talba ekwivalenti għall-ħlas. F'dan il-każ, id-debitur għandu jibda l-proċedura tal-aċċettazzjoni jew tal-verifika minnufih malli jirċievi l-oġġetti u/jew is-servizzi mingħand il-kreditur li jkunu l-oġġett tat-tranzazzjoni kummerċjali. Il-perjodu tal-ħlas ma għandux jaqbeż it-30 jum kalendarju wara li tkun saret dik il-proċedura.

Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, fil-liġi nazzjonali tista' tiġi prevista proċedura ta' aċċettazzjoni jew verifika li ddum aktar minn 30 jum. Madankollu, tali żieda fiż-żmien hija mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar il-perjodu ta' ħlas imsemmi f'dan l-Artikolu.

Or. en

Emenda 10

**Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta l-imgħax għall-ħlasijiet tard isir pagabbli f'konformità mal-Artikolu 5, kull kumpens b'tariffa fissa għall-kostijiet tal-irkupru għandu jkun dovut b'mod awtomatiku mid-debitur lill-kreditur u għandu jammonta għal ammont fiss ta' EUR 50 għal kull tranzazzjoni kummerċjali.

Emenda

1. Meta l-imgħax għall-ħlasijiet tard isir pagabbli f'konformità mal-Artikolu 5, kull kumpens b'tariffa fissa għall-kostijiet tal-irkupru għandu jkun dovut b'mod awtomatiku mid-debitur lill-kreditur u għandu jammonta għal ammont fiss ta' EUR 50 għal kull tranzazzjoni kummerċjali ***ta' valur bejn EUR 0 u EUR 1 500, EUR 100 għal kull tranzazzjoni***

kummerċjali ta' valur bejn EUR 1 501 u EUR 15 000, u EUR 150 għal kull tranżazzjoni kummerċjali 'l fuq minn EUR 15 000.

Or. en

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 9 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Termini u Prattiki kuntrattwali ***nulli u bla effett***

Projbizzjoni ta' ċerti termini u Prattiki kuntrattwali

Or. en

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. It-termini u l-Prattiki kuntrattwali li ġejjin għandhom ikunu nulli u bla effett:

1. It-termini u l-Prattiki kuntrattwali li ġejjin għandhom ikunu nulli u bla effett, ***u fi kwalunkwe każ għandhom ikunu pprojbiti:***

Or. en

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) l-esklużjoni jew il-limitazzjoni tad-dritt tal-kreditur għal:

Or. en

Emenda 14

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid) – punt i (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) assenjazzjonijiet tal-kreditu lil partijiet terzi għall-fini ta' aċċess għal servizzi ta' finanzjament;

Or. en

Emenda 15

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid) – punt ii (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ii) użu minn ordni eżekuttiva ta' hlasijiet mahruġa minn qorti;

Or. en

Emenda 16

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) *id-dewmien* jew *il-prevenzjoni intenzjonali* tal-mument meta tintbagħat il-fattura.

(d) *il-prevenzjoni* jew *il-posponiment* tal-mument meta tintbagħat il-fattura.

Or. en

Emenda 17

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja awtorità waħda jew aktar responsabbli għall-infurzar ta' dan ir-

1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja awtorità waħda jew aktar responsabbli għall-infurzar ta' dan ir-Regolament (“awtorità tal-infurzar”) **u**

Regolament (“awtorità tal-infurzar”).

jinforma lill-Kummissjoni dwarhom mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-awtoritajiet tal-infurzar għandhom jikkooperaw bejniethom u mal-Kummissjoni b’mod effettiv, u għandhom jipprovdu assistenza reċiproka lil xulxin fl-investigazzjonijiet li jkollhom dimensjoni transfruntiera.

Emenda

3. L-awtoritajiet tal-infurzar għandhom **ikunu indipendenti u għandhom** jikkooperaw bejniethom u mal-Kummissjoni b’mod effettiv, u għandhom jipprovdu assistenza reċiproka lil xulxin fl-investigazzjonijiet li jkollhom dimensjoni transfruntiera.

Or. en

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) is-setgħa li jieħdu deċiżjonijiet dwar sejbien ta’ ksur ta’ dan ir-Regolament u li jitolbu lid-debitur iħallas l-imgħax **għal-hlasijiet** tard kif previst fl-Artikolu 5 jew li jitolbu lid-debitur jikkumpensa lill-kreditur kif previst fl-Artikolu 8;

Emenda

(d) is-setgħa li jieħdu deċiżjonijiet dwar sejbien ta’ ksur ta’ dan ir-Regolament u li jitolbu lid-debitur iħallas l-imgħax **għal hlas** tard kif previst fl-Artikolu 5 jew li jitolbu lid-debitur jikkumpensa lill-kreditur kif previst fl-Artikolu 8 **jew it-tnejn li huma**;

Or. en

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tivverifika jekk l-awtoritajiet tal-infurzar iwettqux il-kompiti kollha mogħtija lilhom skont dan

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom **jinnotifikaw lill-Kummissjoni [sa .../mingħajr dewmien]** dwar dawk ir-regoli u dwar dawk il-miżuri, u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom **[mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ sa mhux aktar tard minn 12-il xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], jinnotifikaw lill-Kummissjoni** dwar dawk ir-regoli u dwar dawk il-miżuri, u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 14a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14a

Obbligi ta' rappurtar

1. **Impriżi kbar, kif imsemmi fl-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2013/34/UE għandhom jirrappurtaw fuq bażi annwali dwar il-prattiki ta' hlas tagħhom.**

2. **L-obbligu ta' rappurtar imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun fih:**

(a) **l-ammont, f'EUR, tal-fatturi mħallsa:**

– **1 sa 30 jum wara l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;**

– **31 sa 60 jum wara l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;**

– 61 sa 90 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

– aktar minn 90 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

(b) l-ammont, f'EUR, ta' fatturi riċevuti:

– 1 sa 30 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

– 31 sa 60 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

– 61 sa 90 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

– aktar minn 90 jum wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

(c) żmien medju bejx tithallas fattura.

3. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi ppreżentat mill-imprizi l-kbar lill-awtorità tal-infurzar tal-Istat Membru kif imsemmi fl-Artikolu 13 u jkun aċċessibbli għall-pubbliku.

Or. en

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Sa [OP: insert the date = 4years after the entry into force of this Regulation], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda

Sa [UP: dahhal id-data = 4 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u kull 4 snin wara dan], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Or. en

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Madankollu, minn [id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament] sa [24 xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], dan għandu jkompli japplika għas-sitwazzjonijiet fejn il-mikrointrapriži msemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2013/34/UE huma debituri.

Or. en

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Għandu japplika minn ***[OP: insert the date 12 months after the date of entry into force of this Regulation].***

2. Għandu japplika minn ***[UP: jekk joghġbok dahhal id-data = 12-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], soġġett għall-Artikolu 19(1a).***

Or. en

NOTA SPJEGATTIVA

Ir-Rapporteur irrikonoxxiet l-htieġa allarmanti ta' approċċ leġislattiv aġġornat għal hlasijiet tard, b'mod partikolari fir-rigward tal-intraprizi żgħira u ta' daqs medju (SMEs) u l-mikrointraprizi. Il-konverżjoni minn direttiva għal Regolament dwar il-Flus Tard hija kritika għas-salvagwardja tad-dinamiżmu ekonomiku tal-SMEs u, b'estensjoni, tas-Suq Uniku Ewropew. Din ir-riforma hija integrali għall-ħolqien ta' pajsagg Ewropew fejn l-SMEs jistgħu jirnexxu mingħajr ma jkunu affettwati minn imprevedibbiltà finanzjarja, u tinkorpora l-viżjoni ta' ekonomija Ewropea li tiffjorixxi u li tkun innovattiva u kompetittiva.

L-abbozz ta' rapport jenfasizza r-rwol kruċjali tal-SMEs bħala l-pedament tal-ekonomija tal-Ewropa, filwaqt li jenfasizza l-importanza ta' qafas regolatorju li jinforza l-hlasijiet f'waqthom biex jiġi evitat tfixkil fil-fluss tal-flus. Teżisti sejha mifruxa madwar is-Suq Uniku għal bidla kulturali lejn prattiki ta' hlas fil-pront u t-tneħħija tal-istigma assoċjata mal-ġbir tad-djun. Din il-bidla hija vitali biex tinzamm l-integrità tat-tranzazzjonijiet finanzjarji u l-vijabbiltà operattiva tal-SMEs, u huwa għalhekk li l-perjodi tal-hlas standardizzati, bħall-perjodu ta' 30 jum li tiffavorixxi l-Kummissjoni Ewropea, qed jitqiesu serjament biex tiġi stabbilita konsistenza fil-prattiki tal-hlas.

Fl-indirizzar tal-iżbilanċ tal-poter fir-relazzjonijiet kummerċjali li spiss iwassal għal perjodi tal-hlas ingusti għall-SMEs, il-leġislazzjoni proposta għandha l-għan li telimina l-ambigwità u l-lakuni legali. Filwaqt li l-interventi fil-proċess tal-hlas huma minimi, il-htieġa ta' miżuri ta' politika futuri, bħal sistemi ta' hlas awtomatizzati u edukazzjoni dwar l-impatti tal-hlasijiet tard, hija rikonoxxuta. L-objettiv huwa li jiġu prevenuti prattiki ta' hlas tard u li jissahħaħ ir-rispett lejn l-obbligi kuntrattwali, filwaqt li jiġi żgurat li l-SMEs ikunu jistgħu jikkompetu b'mod ġust u jzommu l-istabbiltà finanzjarja. Għal dan l-għan, il-leġislazzjoni titlob valutazzjonijiet tal-impatt u miżuri ta' infurzar kontinwi biex jimmonitorjaw u jindirizzaw kwistjonijiet ta' hlasijiet tard fin-negozji ta' kull daqs.

Ir-Rapporteur qieset li huwa essenzjali li jiġu introdotti dispożizzjonijiet godda li jirrikjedu li imprizi kbar jaderixxu mal-obbligi ta' rappurtar dwar il-prattiki tal-hlas. Dawn il-miżuri huma mistennija jgħolqu ambjent tan-negozju aktar trasparenti, u dan se jippermetti monitoraġġ u infurzar aktar effettivi tar-regolamenti dwar il-hlasijiet fil-hin. Tali trasparenza hija mistennija tiffaċilita operazzjonijiet kummerċjali b'inqas xkiel u tiżgura li entitajiet kbar jinżammu responsabbli, u b'hekk trawwem kultura ta' affidabbiltà u fiduċja fl-ekosistema tal-hlasijiet. Din l-azzjoni strateġika tallinja mal-għan tal-Kumitat IMCO li jipprotegi u jagħti s-setgħa lill-SMEs billi jipprovdihom vizibbiltà ċara tal-imġiba tal-korporazzjonijiet akbar fil-hlasijiet tagħhom.

F'allinjament mal-impenn tagħna għal tranzizzjoni bla xkiel u ekwa lejn ir-Regolament dwar il-Flus Tard, huwa rikonoxxut li huwa meħtieġ differiment strateġiku fl-applikazzjoni ta' dan il-qafas il-ġdid. Dan id-differiment huwa mfassal biex jagħti lill-partijiet pertinenti kollha l-perjodu meħtieġ biex jistabbilixxu u jirfinaw is-sistemi essenzjali biex jaderixxu mar-Regolament. Filwaqt li jiġu rikonoxxuti l-isfidi akuti tal-fluss tal-flus li jiffaċċjaw il-mikrointraprizi, huwa prudenti li l-perjodu ta' grazzja għal dawn l-entitajiet jiġi estiż bi tmax-il xahar addizzjonali meta jsibu ruħhom fil-pożizzjoni tad-debitur. Dan l-approċċ maħsub jenfasizza l-impenn tar-Rapporteur favur implimentazzjoni bbilancjata u kkunsidrata tar-

Regolament, li jissalvagwardja b'mod għaqli l-interessi tal-partecipanti kollha fis-suq, b'mod partikolari dawk l-aktar vulnerabbli.

Fit-twettiq ta' applikazzjoni robusta u uniformi tar-Regolament dwar il-Ħlas Tard, ir-Rapporteur titlob lill-Istati Membri jistabbilixxu awtoritajiet tal-infurzar indipendenti. Dawn il-korpi jehtigilhom joperaw b'mod oġġettiv u imparzjali, filwaqt li jiggarrantixxu approċċ ġust u ugwali għall-intrapriži privati u l-awtoritajiet pubbliċi. Ir-Rapporteur iqis li dawn l-awtoritajiet huma kruċjali biex jiddefendu l-integrità tar-Regolament. Barra minn hekk, il-pubblikazzjoni regolari tad-deċiżjonijiet tagħhom hija vitali biex jinżammu t-trasparenza u l-obbligu ta' rendikont. Fl-istess ħin, huwa meħtieġ ir-rwol tal-Kummissjoni Ewropea fis-sorveljanza tal-eżekuzzjoni effettiva ta' dawn ir-responsabbiltajiet mill-awtoritajiet tal-infurzar, filwaqt li jiġi żgurat li l-oġġettivi tar-Regolament jintlaħqu u li l-konformità mhijiex biss aspirazzjoni, iżda standard infurzat madwar l-Unjoni.

F'ambjent fejn l-ekwilibriju tas-setgħa kuntrattwali huwa essenzjali, ir-Rapporteur tara li r-Regolament dwar il-Ħlas Tard jindirizza b'mod inekwivoku l-abbuż tal-libertà kuntrattwali għad-detriment tal-kredituri. Il-klawżoli fil-kuntratti jew fil-prattiki relatati li jfixxli l-iskedi ta' żmien jew il-perjodi tal-ħlasijiet, ir-rati tal-imghax fuq il-ħlasijiet tard, jew il-kumpens għall-kostijiet tal-irkupru jitqiesu nulli u bla effett jekk ma jkunux allinjati mal-istandards tar-Regolament. Tali dispożizzjonijiet isahhu l-pożizzjoni tal-kreditur, filwaqt li jiżguraw fair play ġusta fit-tranzazzjonijiet kummerċjali. Barra minn hekk, ir-Regolament jipprojbixxi l-manipulazzjoni tal-libertà kuntrattwali għad-detriment tal-kredituri, filwaqt li jissalvagwardja d-drittijiet tagħhom. Dan jinkludi d-dritt mingħajr xkiel tal-kredituri li jassenjaw kreditu lil partijiet terzi jew li jużaw ordnijiet eżekuttivi maħruġa mill-qrati, li m'għandhomx jiġu imfixkla jew limitati mid-debituri. Din id-dispożizzjoni tiżgura li tinzamm l-integrità tal-ftehimiet kuntrattwali u li s-saħħa finanzjarja tal-kredituri tkun protetta minn Prattiki ta' sfruttament.

Bħala konklużjoni, din il-bidla legiżlattiva hija pedament biex jissahħaħ l-ambjent ekonomiku tas-Suq Uniku Ewropew billi jitrawmu kundizzjonijiet fejn l-SMEs u l-mikrointrapriži jistgħu jiffjorixxu hielsa mill-imprevedibbiltà tar-rimunerazzjoni finanzjarja mdewma. Il-prospettiva tar-rapport fil-promozzjoni ta' obbligi ta' rappurtar trasparenti, perjodu ta' differiment li jakkomoda lill-partecipanti kollha fis-suq, u l-istabbiliment ta' awtoritajiet tal-infurzar indipendenti jikkellmu dwar fehim profond tal-kumplessitajiet tal-kisba ta' suq ibbilanċjat, ġust u kompetittiv. Il-viżjoni tar-Rapporteur tissottolinja impenn bla waqfien biex jiġi ssalvagwardjat id-dinamizmu tal-SMEs, filwaqt li jiġi żgurat li s-sinsla tal-ekonomija Ewropea tibqa' b'saħħitha u li l-prinċipji tal-ġustizzja u l-imġiba finanzjarja f'waqtha jsiru karatteristiċi tas-Suq Uniku.

**ANNEX: LISTA TA' ENTITAJIET JEW PERSUNI
LI R-RAPPORTEUR IRĊEVJET KONTRIBUT MINGĦANDHOM**

Skont l-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-Rapporteur tiddikjara li rċeviet kontribut mingħand l-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-thejjija tal-[abbozz ta' rapport / rapport, sal-adozzjoni tiegħu fil-kumitat]:

Entità u/jew persuna

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taht ir-responsabbiltà esklużiva tar-Rapporteur.